

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU JA KOMISJON

NÕUKOGU JA KOMISJONI OTSUS,

18. detsember 2008,

ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokollide sõlmimise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga

(2009/50/EÜ, Euratom)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

ning arvestades järgmist:

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 44 lõiget 2, artikli 47 lõike 2 viimast lauset ja artiklit 55, artikli 57 lõiget 2, artiklit 71, artikli 80 lõiget 2, artiklit 93, artiklit 94, artiklit 133 ja artiklit 181a, koostoimes artikli 300 lõike 2 teise lausega ja lõike 3 esimese lõiguga,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 101 teist lõiku,

võttes arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikli 101 kohaselt antud nõukogu heakskiitu,

(1) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, on ühenduse ja liikmesriikide nimel alla kirjutatud 20. mail 2008 vastavalt nõukogu aasta otsusele 2008/792/EÜ. ⁽²⁾

(2) Kuni jõustumiseni on protokoll alates 1. jaanuarist 2007 kohaldatud ajutiselt.

(3) Protokoll tuleks sõlmida,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, kiidetakse ühenduse, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja liikmesriikide nimel heaks.

⁽¹⁾ 2. septembri 2008. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ ELT L 272, 14.10.2008, lk 5.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab ühenduse ja selle liikmesriikide nimel protokolli artikliga 3 ette nähtud teatise. Komisjoni president esitab samal ajal sellise teatise Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel.

Brüssel, 18. detsember 2008

Nõukogu nimel

president

M. BARNIER

Komisjoni nimel

eesistuja

José Manuel BARROSO
